



**REPORTE DE SITIOS  
COLECTIVOS NO OFICIALES**

**DTM: VOLCÁN DE FUEGO  
GUATEMALA 2018**

**RONDA 2:**

30 DE JUNIO - 1 DE JULIO 2018

# S O D I N I Z A D O S C O N T E N I D O

1. INTRODUCCIÓN, OBJETIVOS Y METODOLOGÍA // 03

2. INFORMACIÓN GENERAL // 04

3. DESCRIPCIÓN DE LA POBLACIÓN // 05

4. ANÁLISIS CUALITATIVO // 06

5. VULNERABILIDADES REPORTADAS // 07-08

6. NECESIDADES CLAVE // 09

7. DIMENSIONES Y FRECUENCIA DE NECESIDADES OBSERVADAS //10

# 1

## INTRODUCCIÓN, OBJETIVOS Y METODOLOGÍA



### REPORTE DE SITIOS COLECTIVOS NO OFICIALES: VOLCÁN DE FUEGO GUATEMALA 2018

Como apoyo a la emergencia ocasionada por la erupción del Volcán de Fuego, la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) le ofrece al Gobierno de Guatemala la información recopilada con la metodología de la Matriz de Seguimiento de Movilidad Humana (DTM, por sus siglas en inglés). La DTM es una herramienta muy flexible que se implementa a través de soluciones tecnológicas para generar información de manera rápida. Dicha información fue recolectada durante el sábado 30 de junio en cada uno de las 29 ubicaciones que OIM identificó como sitios colectivos no registrados por SOSEP. A continuación se presenta una breve descripción de los objetivos y metodología.

#### **Objetivo General:**

Proveer información rápida sobre sitios colectivos no registrados por SOSEP para apoyar la acción humanitaria de SOSEP, CONRED y el Sistema de Naciones Unidas.

#### **Objetivos Específicos:**

1- Informar a todos los actores clave involucrados en la respuesta a la emergencia ocasionada por la erupción del Volcán de Fuego sobre la población albergada en los sitios colectivos no registrados por SOSEP.

2- Generar información que permita recomendar la oficialización de los sitios colectivos no registrados por SOSEP o el traslado de la población albergada a un sitio colectivo que garantice seguridad y condiciones dignas.

3- Identificar las necesidades prioritarias para la acción humanitaria a favor de la población desplazada.

#### **Metodología:**

A. Entrevistas a coordinadores y actores clave en cada sitio colectivo.

B. Consulta y observación de necesidades de cada sitio colectivo, con el propósito de complementar la información disponible.

# 2

## INFORMACIÓN GENERAL

**1,090**  
PERSONAS

en

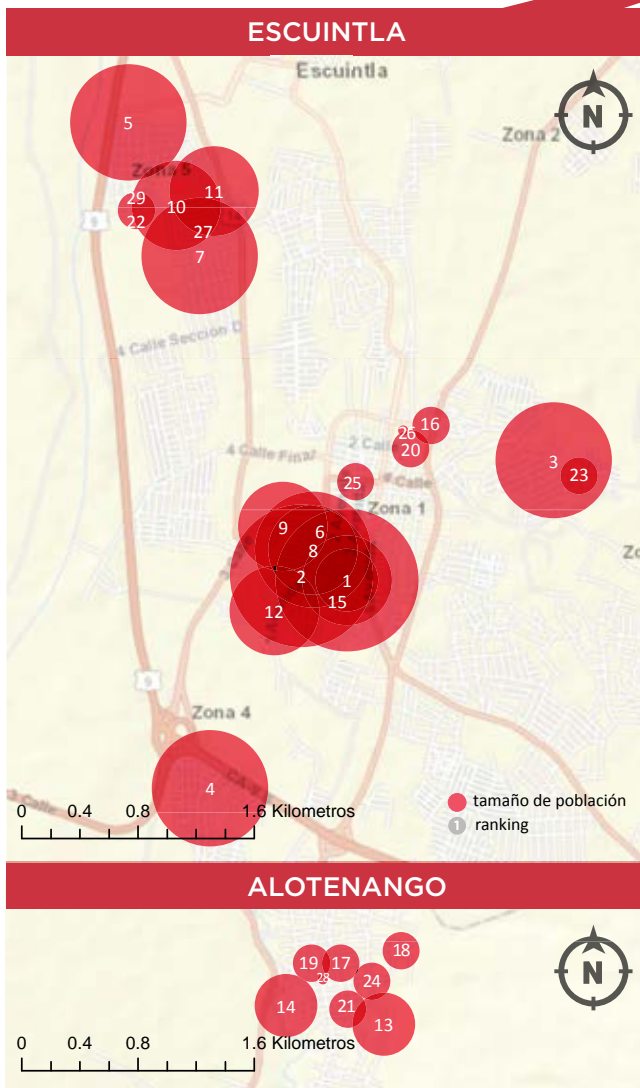


**298**  
FAMILIAS

SE ENCUENTRAN EN SITIOS NO OFICIALES



### SITIOS POR TAMAÑO DE POBLACIÓN



NOMBRE DE SITIO	POBLACIÓN	FAMILIAS
1 Casa particular 5, Hunapú (ESC)	180	14
2 La Industria, "Papa Francisco" (ESC)	162	38
3 Salón comunitario, Las Golondrinas (ESC)	115	34
4 Salón comunitario, La Ceiba (ESC)	110	35
5 Iglesia Príncipe de Paz (ESC)	108	7
6 Iglesia Apostólica de la Fé en Cristo Jesús (ESC)	105	31
7 Canchas Modesis (ESC)	102	29
8 Iglesia Dios Eres Nuestra Roca (ESC)	78	25
9 Iglesia Shadai (ESC)	74	1
10 ASEGASUR (ESC)	72	7
11 Casa particular 3, Hunapú (ESC)	72	9
12 Casa de la Misericordia (ESC)	63	6
13 Casa particular 9, Los Ranchos (ALO)	60	5
14 Casa particular 15, La Eminencia (ALO)	37	8
15 Casa particular 7, Cañaveral (ESC)	33	11
16 Iglesia evangélica Nueva Vida (ESC)	20	4
17 Casa particular 8, 1er Cantón (ALO)	17	3
18 Iglesia evangélica Eben-Ezer (ALO)	16	4
19 Casa particular 13, 4to Cantón (ALO)	15	4
20 Casa particular 2, La Oportunidad (ESC)	14	3
21 Iglesia evangélica Jesús la luz del mundo (ALO)	14	4
22 Casa particular 4, Cañaveral (ESC)	13	4
23 Casa Xelajú (ESC)	10	3
24 Casa particular 11, Los Américos (ALO)	10	3
25 Casa particular 12, Hunapú (ESC)	10	2
26 Casa particular 1, Carretera el Salto (ESC)	5	1
27 Casa particular 6, Hunapú (ESC)	5	1
28 Casa particular 10, 1er Cantón (ALO)	2	1
29 Casa particular 14, Cañaveral (ESC)	2	1

ESC = Escuintla, Escuintla ALO = Alotenango, Sacatepéquez

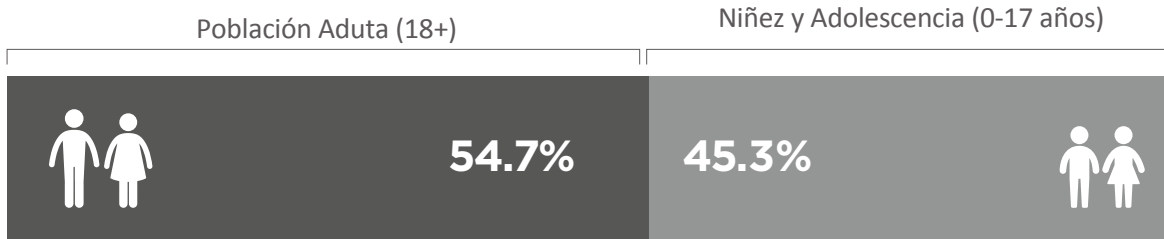
# 3

## DESCRIPCIÓN DE LA POBLACIÓN

1,090  
PERSONAS



### POBLACIÓN POR GRUPO DE EDAD



### POBLACIÓN VULNERABLE



# 4

## ANÁLISIS CUALITATIVO

**Metodología de observación y entrevista a actores clave:** Durante el proceso de recolección el equipo de encuestadores llena un registro cualitativo por lugar visitado. En dicho documento, se recopilan observaciones generales y resaltan aquellos elementos que no captura el instrumento de evaluación de sitios.

### ¿POR QUÉ ALBERGARSE EN UN SITIO NO OFICIAL?



No tener opciones



Desconocimiento de dónde habían sitios oficiales



Falta de privacidad en sitios oficiales



Conocían a los dueños del sitio



Son parte de la comunidad religiosa



Alimentación inadecuada



Hay una relación previa con los dueños del sitio

La gente reporta albergarse en Sitios Colectivos No Oficiales debido a la existencia de lazos de amistad, familiares, laborales o religiosos. Sin embargo, esta información de ninguna manera significa que las condiciones en los sitios no oficiales son mejores que en los oficiales. Al hacer un barrido general de necesidades, se encuentran elementos de vulnerabilidad alta, particularmente, en temas de salud y protección. A continuación se presenta una descripción de las características generales de los sitios.



# 5

## VULNERABILIDADES REPORTADAS

Durante el proceso de recolección de información de DTM en sitios colectivos NO oficiales, se identificaron algunos aspectos que representan riesgos o necesidades clave para las personas albergadas. Para facilitar el análisis, se estructuraron en las frases más representativas contenidas en los reportes cualitativos del equipo encuestador. Dichas frases se han organizado en cuatro tamaños de rombo que denotan la cantidad de reportes recibidos y/o la importancia asignada al mismo.





Algunos sitios colectivos no oficiales no son adecuados para funcionar como albergues, tanto por espacios reducidos como por la falta de acceso a servicios básicos. No cuentan con espacios comunes habilitados para cocinar, en ocasiones, la cocina y el comedor están instalados en la vía pública, los baños son insuficientes, están en malas condiciones o se encuentran ubicados fuera de las instalaciones del sitio. Algunos sitios reportan que estarán activos por un máximo de 10 meses y otros no tienen duchas adecuadas.



En temas de seguridad, los reportes indican que hay casos de violencia intrafamiliar y que algunos sitios están ubicados en barrios peligrosos, o sin estructuras adecuadas como el caso de los salones comunales o Iglesias. Tampoco cuentan con presencia de elementos de la fuerza de seguridad (Ejército y/o Policía) para el control del acceso y seguridad general.



Sobre los medios de almacenamiento y administración de donaciones, se observó que la mayoría de los sitios carecen de espacios destinados para el resguardo de los donativos. En algunos casos, las bolsas de agua están tiradas en el suelo.

En algunos sitios reportaron que han recibido donaciones de instituciones no gubernamentales como la Cooperación Española y la Cooperación Alemana, que han donado lavamanos plásticos y 3 letrinas móviles. También indicaron que han sido visitados por los jóvenes de Techo y les dijeron que no aplicaban a los beneficios por no estar en sitios autorizados.



En el tema de salud, los reportes indican que las personas necesitan visitas y atención médica continua para la niñez, mujeres embarazadas, y adultos mayores. Adicionalmente, es fundamental dar seguimiento a casos de enfermedades respiratorias.



Muchas personas en los sitios no oficiales perdieron sus documentos de identificación y necesitan del apoyo del RENAP para tramitar su identificación.

Adicionalmente, se reportaron casos de personas que tienen algún familiar desaparecido y pagan los servicios de empresas privadas para la búsqueda y rescate de cuerpos en la zona 0. En dichos casos, las personas pagan Q.300 la hora (según los reportes, las empresas cobran esa tarifa por una hora y, una vez localizado algún objetivo o cadáver, se requiere de otro pago de Q.300 para finalizar la extracción).



# 6

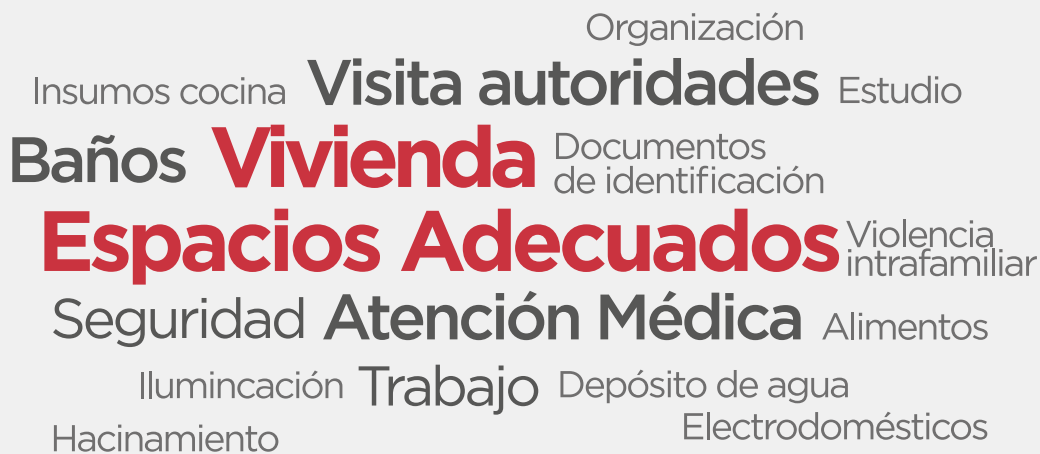
## NECESIDADES CLAVE

### NECESIDADES OBSERVADAS DE LA POBLACIÓN ALBERGADA EN SITIOS NO OFICIALES

El siguiente mapa de texto muestra las necesidades de la población desplazada hacia sitios colectivos no oficiales, las cuales se basan en información sistematizada a partir de lo observado por personal de campo que realizó las visitas a cada uno de los sitios.

#### Las principales necesidades observadas son:

- 1 Vivienda:** las personas albergadas expresan la necesidad de recibir apoyo para reubicarse con sus familias, ya sea a través de un terreno, facilidades, etc.
- 2 Espacios adecuados:** se observa que los sitios no oficiales carecen de espacios aceptables para albergar a las personas desplazadas (por ejemplo: cocina, almacenamiento de agua, recreación, privacidad, etc.).
- 3 Baños:** en algunos casos, no se cuenta con una cantidad de baños adecuada para las personas que se encuentran albergadas. Además, las condiciones e higiene de los servicios sanitarios no cumplen estándares mínimos.
- 4 Atención Médica:** se observa la necesidad de recibir atención médica, debido a brotes de enfermedades (por ejemplo, respiratorias).
- 5 Visita de autoridades:** la población albergada manifiesta la necesidad de una visita a los sitios no oficiales por parte de las autoridades pertinentes.
- 6 Trabajo:** los medios de vida de las personas desplazadas han sido afectados debido a la erupción del Volcán de Fuego.
- 7 Seguridad:** en algunos sitios colectivos, se observa la necesidad de presencia de autoridades que garanticen la seguridad de las personas albergadas.
- 8 Otros:** alimentos, electrodomésticos, insumos de cocina, estudio, identificación de las personas a través de documentos oficiales, violencia intrafamiliar, iluminación, etc.



# 6


## DIMENSIONES Y FRECUENCIA DE NECESIDADES OBSERVADAS

A continuación se muestran las necesidades de la población albergada en sitios colectivos no oficiales, a partir de la observación del personal de campo. La información está categorizada en 7 dimensiones: Alojamiento y Asentamiento; Protección; Reubicación (Vivienda); Agua, Saneamiento e Higiene; Salud; Medios de Vida; Educación; y Artículos No Alimentarios. Los puntos clave identificados están limitados por el carácter cualitativo de las observaciones en campo, por lo cual lo presentado a continuación es una primera aproximación a las necesidades de atención de la población albergada en sitios colectivos no oficiales.

<b>ALOJAMIENTO Y SANEAMIENTO</b>	<p>La dimensión de Alojamiento y Asentamiento se refiere a las condiciones del establecimiento que funge como sitio colectivo para las personas desplazadas. Las necesidades específicas que se observaron con mayor frecuencia incluyen aspectos relacionados a la organización y autoridad dentro del sitio colectivo, así como los espacios con los que se cuentan (cocina, bodega, privacidad entre familias, etc.).</p>
<b>PROTECCIÓN</b>	<p>La dimensión de Protección engloba condiciones que pueden representar vulnerabilidades para la población albergada, tales como: iluminación inadecuada, servicios sanitarios o duchas no separados por sexo, falta de privacidad entre las familias desplazadas, etc. Las necesidades específicas observadas con mayor frecuencia son: iluminación adecuada en el sitio, seguridad proporcionada por autoridades, atención a casos de violencia intrafamiliar, identificación a través de documentos oficiales, etc.</p>
<b>REUBICACIÓN (VIVIENDA)</b>	<p>La dimensión de reubicación se refiere a la necesidad que tienen las personas desplazadas de recibir apoyo para obtener un terreno o vivienda para dar inicio a su proceso de reubicación en conjunto con sus familias.</p>
<b>AGUA, SANEAMIENTO E HIGIENE</b>	<p>La dimensión de Agua, Saneamiento e Higiene incluye diversas condiciones que pueden perjudicar la existencia de un suministro de agua (puntos de agua, almacenamiento, etc.), un saneamiento adecuado (desechos sólidos, aguas negras, etc.) e higiene (servicios sanitarios, duchas, etc.). Las necesidades específicas mencionadas con mayor frecuencia fueron: baños insuficientes o en mal estado, almacenamiento de agua, entre otros.</p>
<b>SALUD</b>	<p>La dimensión de salud aborda la existencia de un mecanismo de provisión de servicios de salud, así como insumos necesarios para la atención médica. La necesidad específica observada con mayor frecuencia fue la atención médica, pues en diversos sitios es inexistente.</p>
<b>MEDIOS DE VIDA</b>	<p>La dimensión de medios de vida incluye las formas en que las personas desplazadas cubren sus gastos actuales y los de sus dependientes. La necesidad observada con mayor frecuencia fue la provisión de un empleo, oficio o medio para generar ingresos que sirvan para sostener a la persona albergada y su familia.</p>
<b>EDUCACIÓN</b>	<p>La dimensión de educación se refiere al funcionamiento actual de centros educativos cercanos a los sitios colectivos y la factibilidad que la niñez, adolescencia y juventud continúe con regularidad sus estudios. La necesidad observada fue la imposibilidad para la niñez en edad escolar de retomar sus clases con normalidad.</p>
<b>ARTÍCULOS NO ALIMENTARIOS</b>	<p>La dimensión de artículos no alimentarios se refiere a prendas de vestir, ropa de cama y enseres domésticos. La ausencia de estos elementos perjudica la calidad de vida de las personas desplazadas. La necesidad observada con mayor frecuencia es la carencia de instrumentos de cocina.</p>

 Necesidad observada con frecuencia muy alta

 Necesidad observada con frecuencia alta

 Necesidad observada con frecuencia intermedia

 Necesidad observada con frecuencia baja





<https://mic.iom.int/webntmi/>